

★ ★ ★ ★ ★
Delta
E U R O P E



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
КСЕ-16-21, КСЕ-16-39,
КСЕ-16-65

ВЕСЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ
ELECTRONIC KITCHEN SCALES



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы благодарим Вас за предпочтение, оказанное нашей продукции. Каждый прибор марки «DELTA» отличается современным дизайном и высокими стандартами качества. Приобретая наши весы, Вы можете быть уверены в том, что выбрали достойный товар, который при соблюдении правил его эксплуатации прослужит Вам долгие годы.

Для того чтобы полностью использовать возможности Ваших новых весов, а также сделать работу с ними максимально комфортной и безопасной, внимательно прочитайте инструкцию перед началом эксплуатации.

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание	3В литиевая батарея (CR2032)
Предельная масса взвешивания	5 кг
Цена деления	1 г

- 1.1. Отображает объём молока, воды.
- 1.2. Автоматическое отключение.
- 1.3. Возможность подвешивания.

ВНИМАНИЕ! Производитель оставляет за собой право в любой момент без обязательного извещения вносить изменения в дизайн и технические характеристики, не ухудшающие качество прибора.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

№	Наименование	Кол-во
1.	Весы электронные	1 шт.
2.	Батарея	1 шт.
3.	Руководство по эксплуатации	1 экз.
4.	Гарантийный талон	1 экз.

Дата упаковывания _____
 Упаковщик _____

Примечание: незначительные изменения в комплектации могут быть не отражены в настоящем руководстве.

3. ОПИСАНИЕ

1. Ушко для подвешивания
2. LCD-экран
3. Платформа
4. Кнопка «СБРОС/РЕЖИМ»



4. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 4.1. Перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке.
- 4.2. Прибор не предназначен для промышленного применения. Используйте весы только в бытовых целях.
- 4.3. Перед первым включением проверьте, установлена ли батарея.
- 4.4. Следите за тем, чтобы платформа была сухой.
- 4.5. Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте его от жары, прямых солнечных лучей и влажности.
- 4.6. Не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, немедленно отключите прибор, сняв батарею, и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- 4.7. Всегда вынимайте батарею при чистке весов или обнаружении неисправности.
- 4.8. Не позволяйте детям пользоваться прибором без контроля со стороны взрослых.
- 4.9. Перед взвешиванием обращайтесь внимание на уровень заряда батареи. В случае низкого заряда батареи на дисплее отобразится «Lo». Замените батарею, чтобы избежать погрешности при взвешивании.
- 4.10. Во избежание поломки весов не подвержайте их тряске и ударам.

5. УСТАНОВКА БАТАРЕИ

Устанавливать или заменять батарею необходимо, когда:

- весы только что куплены;
- индикатор уровня заряда батареи показывает низкий уровень заряда батареи.

Примечание: используйте одну литиевую батарею типа CR2032.

5.1. Перед использованием батареи удалите с нее защитную пленку.

5.2. Откройте крышку отсека для батареи, расположенного на нижней стороне весов.

5.3. Если отсек для батареи выглядит, как показано на рис. 1, то:

- нажмите на маленькую черную пластину и выньте батарею из отсека. Следите за тем, чтобы контакт при этом не погнулся;
- установите новую батарею, поместив одну сторону батареи под край контакта.

5.4. Если отсек для батареи выглядит, как показано на рис.2, то:

- выньте использованную батарею при помощи острого предмета, как показано на рис.2;
- установите новую батарею.



Рис. 1

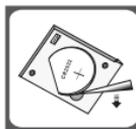


Рис. 2

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

6.1. Разместите весы на твердой и ровной поверхности, избегая касания стен или других предметов.

6.2. Включите весы, нажав кнопку «СБРОС/РЕЖИМ».

6.3. Подождите, пока дисплей не покажет «0» перед началом взвешивания.

Примечание: весы оснащены функцией «ИЗМЕРЕНИЕ ВЕСА В РАЗЛИЧНЫХ ЕДИНИЦАХ ИЗМЕРЕНИЯ» (килограммы, фунты и т.д.). Переключатель данной функции находится на нижней стороне основания весов.

6.4. ФУНКЦИЯ СБРОСА ВЕСА ТАРЫ

Данная функция удобна при взвешивании ингредиента с тарой. Для этого поместите

тару на весы и взвесьте. После того, как отобразится значение веса тары, нажмите кнопку «СБРОС/РЕЖИМ», и показание веса на дисплее обнулится. Затем положите взвешиваемый груз в тару. На дисплее высветится чистый вес ингредиента. В ходе этой операции на дисплее будет отображаться значок «Т».

6.5. Воспользуйтесь функцией «ОБНУЛЕНИЕ», чтобы взвешивать ингредиенты последовательно, не извлекая предыдущий ингредиент из чаши весов. Для этого поместите ингредиент на весы и взвесьте. После того, как отобразится значение веса, нажмите на кнопку «СБРОС/РЕЖИМ», и значение на дисплее снова станет равным нулю. Добавьте следующий ингредиент и на дисплее будет отображен его вес. Эту операцию можно продолжать до тех пор, пока не будут добавлены все ингредиенты.

Примечание: следите за тем, чтобы общий вес ингредиентов не превышал 5 кг.

6.6. Весы оснащены функцией определения объема молока и воды.

- Поместите тару для жидкости на весы и взвесьте ее. После того, как отобразится значение веса тары, нажмите кнопку «СБРОС/РЕЖИМ», и показание веса на дисплее обнулится.

- Нажмите кнопку «СБРОС/РЕЖИМ» для того, чтобы установить необходимый режим измерения.

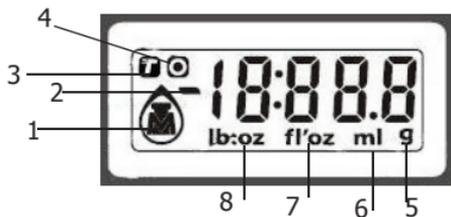
- Налейте жидкость (молоко или воду) в тару. На дисплее высветится чистый объем жидкости.



6.7. Весы выключаются автоматически, если нулевое значение или одно и то же значение веса на дисплее отображается в течение 2 минут.

6.8. Чтобы продлить срок службы батарейки, всегда отключайте весы нажатием кнопки «СБРОС/РЕЖИМ», если вы ими не пользуетесь.

7. ОБОЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ



Err Ошибка/перегрузка весов

Lo Низкий уровень заряда батареи

- 1. Режим измерения: вес/объем
- 2. Отрицательное значение
- 3. Вес тары
- 4. «0»
- 5. Граммы
- 6. Миллилитры
- 7. Унции
- 8. Фунты

8. ЧИСТКА И УХОД

- 8.1. Протирайте весы влажной тканью. Не допускайте попадания воды и других жидкостей внутрь прибора.
- 8.2. Не используйте абразивные чистящие средства.
- 8.3. Избегайте контакта весов с соками цитрусовых.

9. ХРАНЕНИЕ

- 9.1. Храните весы в сухом прохладном помещении, в горизонтальном положении.
- 9.2. Во время хранения следите за тем, чтобы на весах не располагались никакие предметы.
- 9.3. При транспортировке вынимайте батарейку.

10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Характерные неисправности	Вероятная причина	Метод устранения
Дисплей показывает ошибку «Err».	1. Перегрузка весов.	1. Освободите весы от груза.
Весы не включаются.	1. Села батарея.	1. Замените батарею.

Примечание: при обнаружении других неисправностей обращайтесь в сервисные центры.

11. УТИЛИЗАЦИЯ



Электробытовой прибор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

12. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Весы настольные электронные **КСЕ-16-21 (КСЕ-16-39, КСЕ-16-65)** соответствуют техническим условиям и признаны годными для эксплуатации.

При соблюдении правил эксплуатации срок службы прибора 3 года.

Дата выпуска _____ август 2014 _____

13. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

13.1. Изготовитель гарантирует соответствие весов требованиям технических условий.
13.2. Гарантийный срок эксплуатации прибора - 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть.

13.3. Гарантийный ремонт не производится в случае, если:
- в гарантийном и отрывных талонах на гарантийный ремонт отсутствует отметка о продаже;

- прошло более одного года от даты продажи;
- был удален, вытерт или изменен заводской номер на весах, а также если были

вытерты или изменены данные в гарантийном талоне или отрывных талонах на гарантийный ремонт;

- имеются следы разборки;
- детали вышли из строя ввиду несвоевременного проведения текущего и периодического обслуживания;
- повреждения возникли вследствие:
 - перегрузки при неправильной или небрежной эксплуатации (падения, внешних механических повреждений, действия внешнего пламени, попадания внутрь влаги, посторонних предметов, насекомых и т.п.);
 - стихийных бедствий (пожаров, наводнений и др.);
 - неправильной транспортировки или хранения.

ВНИМАНИЕ! В этих случаях ремонт выполняется за счет потребителя.

По вопросам гарантийного и послегарантийного ремонта обращаться в сервисные мастерские по адресам, указанным в таблице:

АДРЕС	НАИМЕНОВАНИЕ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА	ТЕЛЕФОНЫ
346720, Ростовская область, г. Аксай, ул. Промышленная, 10	ООО «Веста»	(86350) 5-50-17
142700, Московская область, Ленинский район, Апаринки, стр. 1	ООО «Веста»	(495) 546-65-74
416502, Астраханская обл. г. Ахтубинск-2, ул. Гоголя 2Б	ИП Купчинский А.А.	(85141) 3-61-25
655017, г. Абакан ул. Вяткина, 9	ОАО «Абаканторгтехника»	(3902) 22-80-71 (3902) 22-46-74 факс (3902) 22-81-30
662150, Красноярский кр. г. Ачинск ул. Кирова, 4 (почта Кирова, 52-131)	СЦ «ВИД-Сервис»	(39151) 5-10-01 8-950-409-58-10
656049, г. Барнаул, ул. Пролетарская, 113	ООО «ДИОД»	(3852) 63-59-88
618419, Пермский край, г. Березники, ул. Льва Толстого, 76а	«Рембытторгтехника»	(3424) 23-72-23 (3424) 23-71-61
394030, г. Воронеж, ул. Донбасская, 1	ОАО ВТТЦ «Орбита-сервис»	(4732) 35-58-30 (4732) 77-43-97 факс (4732) 77-66-25
394028, г. Воронеж, ул. Волгоградская, 32	ИП Рубцов В.М.	(4732) 37-37-38
400048, г. Волгоград, шоссе Авиаторов, 1	ООО ТД «1000 мелочей»	(8442) 26-75-61 8-927-523-30-87
394030, г. Воронеж, ул. Плехановская, 40	«Воронеж-Сервис»	(4732) 71-31-84
394016, г. Воронеж, ул. 45-й Стрелковой дивизии, 224	ОАО «РЕМБЫТТЕХНИКА»	(4732) 41-27-20
690087, г. Владивосток, ул. Кирова, 18	ИП Соколов	(4232) 48-81-37
347360, г. Волгодонск, ул. Ленина, 49	ООО «Катрекс»	(86392) 2-36-52 (86392) 5-56-21

620137, г. Екатеринбург, ул. Д. Зверева, д. 31, литер А, оф. 2	СЦ «Мастер-Сервис»	(343) 385-12-89
399770, г. Елец, ул. Луговая, 11	ИП Шкатов	8-915-006-52-28
456211, Челябинская обл, г. Златоуст, ул. 1-я Н-Заводская, 81	ООО «Бытовые услуги»	(3513) 67-80-44
426028, г. Ижевск, ул. Маяковского, 43	ИП Широкобов	(3412) 50-67-57 (3412) 50-57-73
664082, г. Иркутск, м/н Университетский 70, кв. 56	ИП Францев А.И.	(3952) 350-122 (3952) 355-904
424000, Республика Марий-Эл, г. Йошкар-Ола, ул. Советская, 173	«МИДАС-СЕРВИС»	(8362) 45-73-68 (8362) 21-39-10
610025, г. Киров, ул. Мельничная, 25	ИП Юдинцева Н.А.	(8332) 37-39-30 (8332) 48-47-47
305007, г. Курск, ул. Сумская, 37-Б	ИП Тарасова Т.Ю.	(4712) 35-04-91 (4712) 50-85-90
601786, Владимирская область, г. Кольчугино, ул. 50 лет Октября, 15	ООО «ТелеЭксПресс»	(49245) 2-02-55 8-919-011-62-36
624356, г. Качканар, 11 мкр., дом 13	ИП Шишонков Д.Н.	(34341) 6-25-82
660078, г. Красноярск, ул. Глинки, 37	ИП Каминский С.Ю.	8-908-026-71-15
Республика Адыгея, г. Майкоп, ул. Курганная, 328	ООО «Рембыттехника»	(8772) 53-52-95 (8772) 53-43-98
603002, г. Нижний Новгород, ул. Марата, 51	«ПРОК-СЕРВИС»	(831) 413-32-33
673400, Забайкальский край, г. Нерчинск, ул. Погодаева, 32	ИП Мороз	(30242) 4-40-07
630039, г. Новосибирск, ул. Воинская, 63/3	ООО «Техносиб»	(383) 210-52-92
644009, г. Омск, ул. Лермонтова, 194	ООО «Домотехника-сервис»	(3812) 32-43-24 факс (3812) 36-74-01
460000, г. Оренбург, ул. Комсомольская, 16	«ТИКО-СЕРВИС»	(3532) 78-05-51
614058, г. Пермь, ул. Деревообделочная, 3Б	ООО «СК-Сервис»	(342) 221-40-99 (342) 222-1-222 (доб. 107)
396655, Воронежская область, г. Россошь, ул. Пролетарская, 148	ИП Дубровин С.А.	(47396) 48-911 факс (47396) 30-252
г. Стерлитамак, ул. Мира, 2"Б"	«Быттехника»	(3473) 26-87-90 (3473) 25-11-17
410004, г. Саратов, ул. Шелковичная, 84/86	ООО «РТЦ»	(8452) 52-41-75

355040, г. Ставрополь, ул. 50 лет ВЛКСМ, 8/1	ЗАО «БЫТСЕРВИС»	(8652) 74-01-91 (8652) 77-36-00
214025, г. Смоленск, ул. Нормандии-Неман, 35	ООО ПП «ГЛАЙС»	(4812) 59-92-12
443063, г. Самара, ул. Матросова, 49/42-6	ИП Руднев А.Н.	(8462) 990-18-12 8-960-808-75-91
625023, г. Тюмень, ул. Республики, 169/5	ООО «Пульсар»	(3452) 28-08-69 (3452) 20-19-05
634021, г. Томск пр. Академический, 1, Блок А	ООО «Элит-Сервис»	(3822) 25-32-12 (3822) 21-04-80 8-906-199-61-65
692525, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Советская, 96	ООО «Техносервис»	(4234) 33-51-80 8-924-259-15-57
670045, г. Улан-Удэ, ул. Ботаническая, 68ТЦ	ООО «Промтехцентр- сервис»	(3012) 45-31-72
670000, г. Улан-Удэ, ул. Ербанова, 20-110	СЦ «Мастер»	(3012) 21-89-63
454091, г. Челябинск, ул. Орджоникидзе, 43	ИП Симаков О.В.	(351) 237-19-79
150046, г. Ярославль, ул. Нефтяников, 22	ИП Калинин М.В.	(4852) 90-12-28 (4852) 42-88-76